

۱۳۸۰

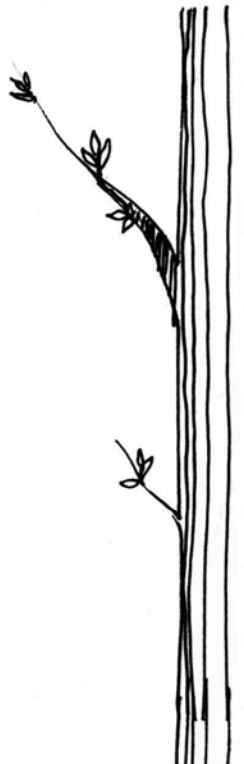


« »

۵

...

!





Zite_zite@yahoo.com
<http://www.varg.ir/file/publication.htm>

»



!

«.

!

)

(

: - :

()

()

از دوستانی که شعر
یا قطعه ادبی به زبان
گیلکی دارند و مایلند
در جمع‌های دانشجویی
خوانده شود ، دعوت
میکنیم به جمع ما
پیوندید. برای اطلاعات
بیشتر به انجمن علمی
دانشکده معماری مراجعه
کنید.

()

:

:

»

()

(...)

»

«

«.

()

:

»

« »

...

()

(

)

«.

:

.

()

.

...

)

(

توقایی (عاشقانه)

/ / / /)
(/

()

Che nazenne?/ che nakhonne?/ nakene
sherə vərgə chesh/ tə ghamə ramə rə/
nazar häkerde;/ Gälesh.

/ /
/ / /

()

Chan te Hasäsher

Ti surkhə dim/ val gire mi dilə hime
var./ Äyne/ dim o hime nashnäse.

/ :
/ .
()

Chi gham dare bahärä ki/ tumämə
därə khälä./ ranə be rangə tirishe_/
tushkä ze?

/ :
/ /

/ / / :
/ /

()



...

Därvag/ sabzə tan o äbiyə khunnəsh/
bənə o äsemun hidələ.

/ / :
.
()

Chəti vä bimo/ sar o chəsh bavərd o/
beshte kalä ra.

/ :
.
()

... ..

Mäh/ bənəye gatə khäkhər re/ har sho/
siyo chädorə miyen/ she kəchikə
bərärə latə sar/ asri shənne.

ضرب المثل هاي گيلكي

Äb mæra nashä siyâ kälächa sifidä
kudan.

Äb näre, nivire shinobäzə gharibiye.

تونگولی

Käpishə zir ziminiye

www.ninaki.tk

()

()

!

:

...

!

...

! !

!

:

:

....

)

(

/ / / / /
/ / / / /
/ / / / /

!

!

:

« »

!

" "

:

« » « »

!!! (sumāsarā)

! (kujāsbān)

(lājon) (lonay)

: (ate-ku)

« »
(aftow)

!!!

)

! (dilamon)
« » (dil) (deylamän)
« » (gow dil)
(sarä) (särä)
! (jäne dil)
(mon)
)
(...
! : (lulamän)
) : (shalmon)
) : (älamän) (((())

واگردان

« »
«.
:

! !
: - - - - « »
! « »
« » « »

